

FOOTBALL LEAGUE — DIVISION 1

LUTON TOWN

v.

PORSCMOUTH



Official Programme

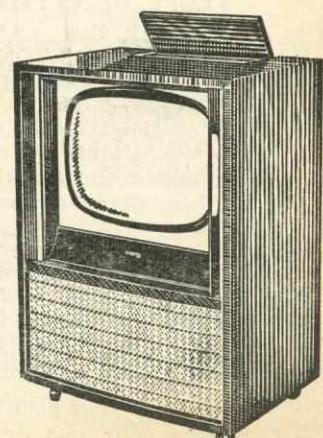
Price 3d.

SATURDAY, 19th APRIL, 1958

17in. **murphy**
Console with "tambour"
doors which roll away out
of sight

- Beautiful modern cabinet veneered in West African walnut.
- Easiest ever programme selection — "Spot-on" at one click of the switch.
- Perfect centring and unique unmasked tube-mount giving biggest possible picture on 17 in. screen.
- $\frac{1}{2}$ in. Armour Plate glass front.

Tambour!



Williams & Richardson

Proprietor: H. R. WILLIAMS

YOUR **murphy** DEALER

174, BISCOT ROAD · LUTON

Phone: LUTON 6897 / 8

V310D 17 in. Console £105.0.0

LILLYWHITES versus ANY COLOUR

1st TEAM

Kick-off: 8 a.m.

Final Whistle:

Weekdays, 5 p.m.

Saturdays only, 12 noon

2

Right Back
DOUG. FURR

4

Right Half
M. ATCHINS

7

Outside Right
N. U. STOCKS

8

Inside Right
F. LORINGS1
Goal
P. ROFFIT5
Centre Half
S. PRUCE9
Centre Forward
S. ERVISS6
Left Half
D. ORES10
Inside Left
B. ATTENS11
Outside Left
P. LYBReferee: P. L. ATHEGAME
Linesmen: Black Flag—C. ASH
Red Flag—I. O. EWEReserves: **N. P. BANKS**
A. LONGSTOKING

CHEAP TRANSFER FEES ONLY ASKED FOR ALL PLAYERS

LUTON BOBBERS STAND CLUB

Telephone: LUTON 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. C. W. Gregory.

The ticket number for the ball on Saturday, 5th April, 1958 (Chelsea match) was 42272 and the supporter who had this number was:—

Mr. K. C. SMITH,
11, St. Augustine's Avenue, Luton

The ticket number for the ball on Easter Monday, 7th April, 1958 (Leicester City match) was 47339 and the supporter who had this number was:—

Mr. N. MILLFORD
19, Dewsbury Road, Luton

£2,000 Handed over to The Football Club by The Bobbers Stand Club

COPY OF LETTER RECEIVED FROM LUTON TOWN FOOTBALL CLUB

J. COLLIER, Esq.,
Hon. Treasurer, LUTON BOBBERS STAND CLUB,
6a, CROMWELL ROAD, LUTON

16th APRIL 1958

Dear Mr. Collier,

I have been requested by my Board to write and thank you and your Committee for the donation of £2,000 which you presented on behalf of the Bobbers Stand Club to my Chairman at our Board Meeting held last evening.

My Directors are very appreciative indeed of this further magnificent effort on your part for they realise that a lot of hard work has been put in by the various members to make such a presentation possible. This further evidence of the Bobbers Stand Club's interest in the Luton Town Football Club is most gratifying and once again I have been asked to express on behalf of my Board our deep appreciation of this further wonderful effort.

It is also pleasing to note that the very friendly relationship that exists between our two organisations and we trust to our mutual benefit, long may it continue.

Yours sincerely,

PHILIP COLEY, Secretary.

CLUB NOTES

TODAY we play the last of our important matches here at Kenilworth Road for Season 1957-58, and so we have almost completed yet another page in our long history which began seventy - three years ago. Much has happened in that time—great changes in the Laws of the game, more security and better wages for the players, better facilities for the spectators as well as for players, and altogether a much - improved general standard. Controversy, of course, there will be as to the merits of the present - day footballer compared with those of say thirty years ago and more, and of course quite a lot of it by now is hearsay, but the giants of the past do seem to have held an "aura" which, apart from about half - a - dozen contemporaries of the calibre of Stanley Matthews, Tom Finney, Billy Wright, Syd Owen, Nat Lofthouse, John Charles, seems to be lacking these days. The answer, of course, may be that there has been a general all - round improvement and that therefore there are not now the outstanding personalities, but those of you who saw such players in action as Hughie Gallagher, Dixie Dean, Johnnie Campbell, Charles Buchan, Alex James, David Jack, Jesse Pennington, our own Bob Hawkes, to mention only a few, will treat such argument most likely with disdain.

But whatever the arguments, there is no doubt that this great game of football in general has made great strides here in Britain, and has opened fresh fields anew in many parts of the world. At one time we were the undoubted masters of the world in the game, but recently our pupils have shown us that we have been too complacent about it and have gone so far as to beat us on our own soil. Fortunately the powers that be here in Britain realised the fact and have made great efforts to regain our lost ground. International matches now are not the walk - overs they once were for us, and indeed this is all to the good as the different nations can now come together in a competitive spirit, as in the World Cup Matches which are to take place in Sweden, next June. Sixteen nations or countries are taking part, formed into four groups of four, and each team will play against each other in that group. The two best teams in each group will progress into the Quarter Finals. The nations grouped with England are Austria, Brazil and Soviet Union, so that although our lads are expected to come right through to the Final it will not be an easy path for them by any means to overcome such strong opposition. The England fixtures are: June 8th, at Goteborg, v. Soviet Union; 11th, at Goteborg, v. Brazil; and 15th, at Boras, v. Austria. Germany are the present World Cup holders. We wonder which nation will have the proud distinction of receiving the Cup for 1958 from the King of Sweden! When it is considered that in the first place forty - four countries entered this Competition, covering Europe (27 countries), South America (9), North and Central America (6) and Asia (2)—the latter comprising Chinese Peoples' Republic and Indonesia—then it gives one a much better idea of the interest this game has throughout the world. It will thus be seen that since those far off days when Luton Town Football Club was formed seventy - three years ago, and of Notts County, the oldest League Club, formed in 1862, much indeed has happened in order to bring about a Competition of the nature being fought out in Sweden this year. Much work, often behind the scenes, has been carried out by our Administrators over the years to bring about this very creditable state of affairs, and we ourselves are quite sure that a much better understanding between nations is the result of having met each other on the football field. May the

work go from strength to strength, we know that in Sir Stanley Rous and his colleagues at Lancaster Gate every effort will be made for the work so ably begun to continue without any respite.

Talking of the World Cup reminds us that Allan Brown has been invited to take part in the training sessions being arranged by the Scottish F.A. in preparation for their matches in this series, and we are quite sure that if he is fit we will see him once again donning the blue shirt of Scotland. It is a great pity indeed that he could not accept the invitation to play for Scotland today, at Hampden Park, for he has been playing well enough to thoroughly justify his selection but the further aggravation he received to his injured ankle here on Easter Saturday proved much more troublesome than at first anticipated and so he had to inform the Scottish F.A. he was not fit enough to play. We feel sure you are all as sorry as we at the Club that Allan has had to call off playing for his country today but wish him a speedy complete recovery and hope further honours will come his way.

Our last home match of the season brings Portsmouth to do the honours, and we welcome them once again to Kenilworth Road although they handed out to us our biggest defeat of the season at Fratton Park, last December, when putting five past us without reply. All five goals were scored by the two wingers, a remarkable feat, Peter Harris on the right scoring a hat trick. This was very surprising in view of the fact that Alex Dougan, their new capture from Distillery, had been hitting the headlines and proving their chief scorer. It was from this position the main danger was anticipated, but Pompey's two wingers that day proved that they were a force to be reckoned with although neither has since touched the heights they reached when we played them. It is noticed that Jimmy Dickinson is still proving a great asset to the Pompey side, and has done yeoman service for them since he first signed for them in 1944.

Congratulations to the Luton Schoolboys on their victory, last Saturday, over the much fancied Hackney team.

Next Monday evening, at 6.45, they meet East Ham in the final of the London Schools' F.A. Corinthian Shield, at Kenilworth Road, when they hope to upset the odds once again.

East Ham have two Schoolboy Internationals in their side, inside right R. Boyce and left half S. Gibbens, both of whom are in the team with Luton's Robin Chandler, at Watford, this afternoon, when England meet Ireland.

The visitors reached the 6th Round of the English Schools' Shield and only then went out to a powerful Bristol side. Moreover this particular East Ham team have proved themselves Champions of London at 11, 13 and 14 years and are determined, on Monday, to sweep the board.

Can Luton Boys upset their plan? Come on Monday night to see for yourselves.

Our thanks to the Luton Band for their splendid service given so enthusiastically throughout the season and for the high standard of playing they maintain. Their playing of "Abide with me" will always remain a pleasant memory to those of us who heard them playing this wonderful tune, although the circumstance for playing this tune is always a sad one at a ground. We hope to have the pleasure of listening to the Band again next season, and trust they themselves have enjoyed playing to us.

So Au Revoir for this season. May we hope that next season our hopes of honours which have so far evaded us will materialise.

Charles Mares' clothes are a joy to buy -
a comfort to wear -
a lasting pleasure -

Charles
Mares
LIMITED

George Street, Luton - and at St. Albans - Kettering - Bedford - Bletchley - St. Neots

DAILY DELIVERIES
IN ALL DISTRICTS

**Randall
& Whiting**

Limited
1, Duke Street
LUTON

Phone: LUTON 2991-2

Pasteurised :: T. T.
Channel Islands Farm
Bottled
Channel Islands
Sterilised
Cream :: Yoghourt

And at
98-100, LUTON ROAD
DUNSTABLE

Phone :
LUTON 1961 Proprietor :
R. HARRIS

'Rons'
Gentlemen's
Hairdresser

6, MILL STREET
LUTON

Beds.



Saloon Service - Ground Floor
Appointments - First Floor

LUTON TOWN

Shirts White
Knickers Black
Stockings Black with White Tops

2 Dunne
Right Back
4 Kelly
Right Half
7 Cullen
Outside Right
8 Turner
Inside Right

Referee :
Mr. J. G. WILLIAMS
(Nottingham)

11 Govan
Outside Left
10 Barnard
Inside Left
6 Carter
Left Half
3 Gunter
Left Back

PORTSMOUTH
Shirts Royal Blue
Knickers White
Stockings Red

Spectators are asked NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD after the match

Baynham
Goal

Football League — Div. 1

3 Hawkes
Left Back
5 Owen
Centre Half
9 McLeod
Centre
10 Groves
Inside Left
11 Whitby
Outside Left

Linesmen :
Red Flag :
Mr. D. W. Bradley
(South Croydon)
Orange Flag :
Mr. W. G. Buckley (London)

8 Gordon
Inside Right
7 Harris
Outside Right
4 Dickinson
Right Half
2 McGhee
Right Back

Uprichard
Goal
Kick-off 3 p.m.

33-37, High Town Rd., LUTON
Telephone : Luton 5517-8
27-28, Sun Street, HITCHIN
Telephone : Hitchin 4756
93, High Street, STEVENAGE
Telephone : Stevenage 1847

33-37, High Town Rd., LUTON
Telephone : Luton 5517-8
27-28, Sun Street, HITCHIN
Telephone : Hitchin 4756
93, High Street, STEVENAGE
Telephone : Stevenage 1847

**W. Chamberlain
& CO., (LUTON) LTD.**

General Hardware Merchants

VALSPAR Lacquer and Flat Wall Paint
MEREDITH'S

Celebrated Merlac Paint, Stains and Varnishes

SISSON'S PARIPAN
Siscolin Distemper : Enamels and Water Paint

Wallpapers and Borders etc.

ALL GARDEN REQUISITES

106, Dunstable Road, Luton

Telephone 329

Enquiries Invited



It's a relief after the excitement and hazards of football to know that your
savings are in safe hands at the

**BEDFORDSHIRE
BUILDING SOCIETY**
INVESTMENTS · MORTGAGES

16 KING STREET, LUTON. Tel.: 4577

32 VICTORIA STREET, ST. ALBANS. Tel.: 4595

38 HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE. Tel.: 579

109 BLETCHLEY ROAD, BLETCHLEY. Tel.: 680

Chief Office: 77-83 Harpur Street, Bedford. Tel.: 66327 (3 lines)

Dragon's Blood

Brewed by **FLOWERS**



We'll Score
Every Time

IF WE GO TO

Scriven's

FOR ALL THINGS
ELECTRICAL

★
H. F. Scriven
LIMITED

33-37, High Town Rd., LUTON
Telephone : Luton 5517-8

27-28, Sun Street, HITCHIN
Telephone : Hitchin 4756

93, High Street, STEVENAGE
Telephone : Stevenage 1847

**HARRY CANNHAM
& Son**

Export Packers
Export Leatherboard Post Boxes
Cardboard Box, Packing Case
Ply Box and Crate Manufacturers

GROVE ROAD, LUTON
Telephone : LUTON 458

**HELEY'S
RESTAURANT**

MILL STREET

NEXT TO GAUMONT CINEMA

**SPECIAL FISH and CHIP
DINNERS and TEAS**

SERVED ON MATCH DAYS

Seating Accommodation : 90

Telephone : Luton 3730 Proprietor : R. A. Heley

CRESTA BALLROOM
Tel.: Luton 5780After the
match —LET'S
DANCE
AT THE
CRESTA

Luton's Finest Ballroom is available for Private or Public Functions. Full details from the Management without obligation.

Warden Tavern

2½ miles out of Luton on main Bedford Road

Proprietor - Tom Hodgson
Ex Captain, Luton Town F.C.Telephone: ICKNIELD 277
Wedding Receptions
Luncheons, Social Functions
Evening Parties
Fully Licensed Large Car ParkPrivate Notepaper
Commercial
Letterheads
and all your
PRINTING
REQUIREMENTS
fromE. A. ALLEN
AND SON (Luton) LTD.
424, DUNSTABLE RD.
LUTON
'Phone 1626

Today's Half - Time Scores

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first named club has scored 0 and their opponents 1.

FIRST LIST

INTERNATIONAL MATCH	
A	Scotland
B	Arsenal
C	Aston Villa
D	Blackpool
E	Bolton Wan.
F	Everton
G	Leeds United
H	Leicester City
K	Manchester U.
L	Sunderland
M	Wolver'pton
N	Barnsley

SECOND LIST

A	Blackburn R.
B	Bristol Rov.
C	Derby County
D	Fulham
E	Ipswich Town
F	Lincoln City
G	Notts. County
H	Sheffield Utd.
K	Swansea T.
L	West Ham U.
M	Aldershot
N	Brighton & H.

BUNTY COACHES

Spring
Race Meetings

Saturday, 26th April, 1958

Towcester, Fare 6/6
Sandown Park, Fare 9/-

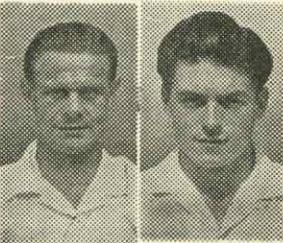
Saturday, 10th May, 1958

Kempton Park, Fare 9/-

Travel House

21, Leagrave Rd., Luton

Tele.: 5855/6

202, High Street South
Dunstable Tel. 100

WALLY SHANKS GORDON TURNER

Sports Outfitters

109 - 111, Bury Park Rd.
LUTON 'Phone 7634and
20, West St., Dunstable
'Phone 1533

Suppliers to Luton Town F.C

Club Secretaries
Especially Welcome

THIRD LIST

A	Exeter City
B	Gillingham
C	Millwall
D	Newport Co.
E	Plymouth A.
F	Port Vale
G	Q. P. R.
H	Southampton
K	Southend Utd.
L	Swindon T.
M	Scunthorpe
N	Brentford Res.

For ALL your
Pharmaceutical
Toilet and
Photographic
RequirementsREIDS
Chemists

(Luton) Ltd.

169, Dunstable Road
LUTON
(Corner of Kenilworth Road)
'PHONE - - LUTON 760

DIVISION I and FOOTBALL COMBINATION FIXTURES :: 1957 - 1958

1957 FIRST XI—Division 1		Attendance	1956/57	F	A
Aug. 24 Sat.	Bolton Wand.	17591	1 0	H 1 0	
" 26 Mon.	Blackpool	21099	0 4	A 2 1	
" 31 Sat.	Arsenal	50111	3 1	A 0 2	
Sept. 4 Wed.	Blackpool	19567	0 2	H 2 0	
" 7 Sat.	Wolves	22030	1 0	H 3 1	
" 11 Wed.	Leeds United	21972	2 1	A 2 0	
" 14 Sat.	Aston Villa	28962	3 1	A 0 2	
" 18 Wed.	Leeds United	16887	2 2	H 1 1	
" 21 Sat.	Everton	19797	2 0	H 0 1	
" 28 ..	Sunderland	36734	0 1	A 0 3	
Oct. 5 ..	Burnley	15179	0 2	H 3 2	
" 12 ..	Preston North End	25403	0 2	A 0 1	
" 19 ..	Sheffield Wed.	14473	2 0	H 2 0	
" 26 ..	Manchester City	36333	2 3	A 2 2	
Nov. 2 ..	Birmingham C.	17316	0 0	H 3 0	
" 9 ..	Chelsea	34102	1 4	A 3 1	
" 16 ..	Newcastle U. (I)	19703	4 1	H 0 3	
" 23 ..	Tottenham H.	41242	0 5	A 1 3	
" 30 ..	Notts. Forest	18391	0 0	H 3 1	
Dec. 7 ..	Portsmouth (2)	17782	2 2	A 0 5	
" 14 ..	West Brom.	15365	0 1	H 5 1	
" 21 ..	Bolton Wanderers	16754	2 2	A 2 1	
" 25 Wed.	Manchester United	39594	1 3	A 0 3	
" 26 Thurs.	Manchester Utd.	26478	0 2	H 2 2	
" 28 Sat.	Arsenal	27493	1 2	H 4 0	
Jan. 4 Sat.	Stockport C.—F.A. Cup—3	18162	A 0 3		
" 11 ..	Wolves	30805	4 5	A 1 1	
" 18 ..	Aston Villa	16619	0 0	H 3 0	
" 25 ..	F.A. Cup—4	...			
Feb. 1 ..	Everton	26908	1 2	A 2 0	
" 8 ..	Sunderland	15932	6 2	H 7 1	
" 15 ..	Burnley (5)...	16260	1 1	A 2 1	
" 22 ..	Preston N. E.	22549	1 1	H 1 3	
March 1 ..	Sheffield Wed. (6)	17747	0 3	A 1 2	
" 8 ..	Manchester City	16019	3 2	A 1 2	
" 15 ..	Birmingham City	25225	0 3	A 1 1	
" 22 ..	Tottenham H.	22384	1 3	H 0 0	
" 29 ..	Newcastle United	16570	2 2	A 2 3	
April 5 ..	Chelsea	15285	0 4	H 0 2	
" 7 Mon.	Leicester City	14795	...	H 2 1	
" 8 Tues.	Leicester City	32480	...	A 1 4	
" 12 Sat.	Notts. Forest	22085	...	A 0 1	
" 19 ..	Portsmouth	...	1 0	H	
" 26 ..	West Bromwich A.	...	0 4	A	
Jan. 4 Sat.	Fulham	1676	...	H 2 2	
" 11 ..	Southampton	1305	...	H 6 0	
" 18 ..	Swansea Town	485	2 0	A 2 0	
" 25 ..	Queens Park R.	1425	5 0	H 3 0	
Feb. 1 ..	Leicester City	2553	1 2	A 1 4	
" 8 ..	Bristol Rovers	3146	...	H 5 0	
" 15 ..	Arsenal	2967	5 1	H 5 0	
" 22 ..	Norwich City	2307	1 3	A 0 2	
March 1 ..	Charlton Ath.	2041	...	H 5 5	
" 15 ..	Coventry City	1663	3 1	A 3 1	
" 22 ..	Northampton T.	854	...	A 4 3	
" 29 ..	Tottenham H.	2392	4 1	H 0 4	
April 4 Fri.	West Ham Utd.	2022	0 2	H 2 2	
" 7 Mon.	West Ham United	1943	...	A 0 3	
" 12 Sat.	Bournemouth	1222	5 0	H 3 1	
" 17 Thurs.	Chelsea	...	...	2 4	A 0 1
" 19 ..	Brentford	...	...	2 1	A 0 1
" 21 Mon.	Birmingham City	...	...	0 2	A 0 1
" 26 Sat.	Portsmouth	...	5 1	H	

League Table, 1957-58

DIVISION I

Up to and including Wednesday, 16th April, 1958

	P.	W.	D.	L.	F.	A.	P.
Wolverhampton W.	39	26	8	5	96	45	60
Preston North End	39	24	7	8	93	49	55
West Bromwich	40	17	14	9	88	66	48
Tottenham H.	40	19	9	12	88	75	47
Manchester City	40	21	5	14	98	96	47
Blackpool	39	18	6	15	77	64	42
LUTON TOWN	40	18	6	16	65	58	42
Burnley	39	19	4	16	74	72	42
Manchester United	38	16	10	12	83	66	42
Nottingham Forest	38	16	8	14	67	55	40
Chelsea	40	14	11	15	81	78	39
Arsenal	39	16	5	18	72	81	37
Birmingham C.	40	13	11	16	74	88	37
Bolton W.	39	14	9	16	63	79	37
Aston Villa	39	14	6	19	68	84	34
Leeds United	40	13	8	19	49	62	34
Everton	39	11	11	17	59	70	33
PORTSMOUTH	40	12	8	20	72	84	32
Leicester City	40	13	5	22	89	109	31
Newcastle Utd.	38	12	6	20	69	74	30
Sheffield Wed.	40	11	7	22	67	89	29
Sunderland	40	8	12	20	49	97	28

NEXT MATCHES

Monday, 21st April, 1958
CORINTHIAN SHIELD—FINAL
LUTON SCHOOLBOYS V. **EAST HAM SCHOOLBOYS**
Kick-off 6.45 p.m.
Admission: Wing Stand & Enclosure 1/6, Boys 1/-
Bobbers Stand & Terraces 1/-, Boys 6d.

Thursday, 24th April
ANNUAL REFEREES' MATCH
BEDFORDSHIRE REFEREES V. **MID - HERTS REFEREES**
Kick-off 7 p.m.
Admission: Centre Stand 1/-
Wing Stand and Enclosure only 6d.

Saturday, 26th April
FOOTBALL COMBINATION
Luton T. Res. v. Portsmouth Res.
Kick-off 3 p.m.
Usual Reserve Team Prices of Admission

THE NOTED SPORTS SHOPS

G. A. WILD & SONS

The Town's Leading Sports Outfitters & Fancy Leather Goods Dealers

14, Manchester St.

Telephone: Luton 780

9a, Wellington St.

LUTON

Telephone: Luton 1842

103, High Street North, Dunstable

Telephone: Dunstable 275

SUPPLIERS TO THE LUTON TOWN FOOTBALL CLUB

The Sports Specialists, who can meet your every need.

FOR ALL

FOOTBALLS

RUGBY GOODS OF EVERY DESCRIPTION

FOOTBALL BOOTS

HOCKEY STICKS

HOSE

HOCKEY BOOTS

KNICKS

HOCKEY CLOTHING

SHIRTS AND JERSEYS

HOCKEY GOALS

GOALKEEPERS' SWEATERS

HOCKEY BALLS

SHINGUARDS

BADMINTON RACKETS

GOAL POSTS

BADMINTON POSTS

GOAL NETS

BADMINTON NETS

ALL SUNDRY ITEMS

BADMINTON SHUTTLES

etc., etc.

SPORTS CLOTHING FOR EVERY SPORT FOR LADIES AND GENTLEMEN
(including Boys and Youths)

by "UMBRO," "BUKTA," "LITESOME" and "FRED PERRY SPORTSWEAR."

Indoor Games are our speciality. See our wonderful range of Darts

For all LEATHER GOODS, TRAVEL GOODS and HANDBAGS—**Wild's is the name**